

# CONDIZIONI GENERALI DI VIAGGIO SPADREAMS

I termini e le condizioni di viaggio regolano il rapporto giuridico tra l'utente e SpaDreams. Essi completano le disposizioni dei §§ 651a - y del BGB (codice civile tedesco) e degli articoli 250 e 252 dell'EGBGB (legge introduttiva al codice civile tedesco) e le mettono in termini concreti. Anche se l'utente prenota solo servizi di viaggio individuali (per esempio alloggio in hotel, auto a noleggio) e questi non fanno parte di un pacchetto turistico, SpaDreams vi concede volontariamente la tutela della legge sui viaggi con tutto incluso - ad eccezione del certificato di assicurazione sul prezzo del viaggio. Consultare anche la pagina "Vale la pena sapere".

## 1. STIPULA DEL CONTRATTO DI VIAGGIO

1.1 Con la vostra registrazione (verbalmente, per telefono, e-mail, home-page) ci offrite la conclusione vincolante di un contratto di viaggio. SpaDreams confermerà immediatamente la ricezione della vostra prenotazione. Tale conferma di ricezione non costituisce ancora conferma di accettazione dell'ordine di prenotazione. Al momento o immediatamente dopo la conclusione del contratto riceverete la conferma di prenotazione su un supporto dati durevole, a meno che non abbiate diritto a una conferma di prenotazione in forma cartacea ai sensi dell'art. 250 § 6 comma 1 frase 2 EGBGB.

1.2 L'iscrizione è effettuata da voi anche per tutti i partecipanti elencati nell'iscrizione, nella misura in cui essi hanno accettato l'obbligo con una dichiarazione espressa e separata. Se il contenuto della nostra conferma differisce da quello della registrazione, viene effettuata una nuova offerta alla quale siamo vincolati per un periodo di dieci giorni. Il contratto è concluso sulla base di questa nuova offerta se ci dichiarate la vostra accettazione entro il periodo vincolante per mezzo di un consenso, un acconto o un pagamento finale.

## 2. PAGAMENTO

2.1 Al momento della prenotazione di un pacchetto turistico, riceverete, insieme alla conferma/fattura di prenotazione, la prova dell'assicurazione contro l'insolvenza (certificato di garanzia) per tutti i pagamenti effettuati dall'utente per il pacchetto turistico prenotato. Solo se prenotate un servizio individuale, non vi verrà rilasciato un certificato di garanzia.

2.2 Al ricevimento della conferma scritta di viaggio si è tenuti a versare una caparra pari al 20% del prezzo del viaggio. L'importo restante deve essere saldato entro e non oltre i 30 giorni antecedenti la partenza. I costi per l'assicurazione di viaggio sono interamente dovuti insieme all'acconto. I documenti di viaggio saranno trasmessi dopo aver ricevuto il pagamento completo. Per prenotazioni a breve termine ci riserviamo il diritto di accettare solo pagamenti con carta di credito o addebito diretto.

2.3 Se avete dato il vostro consenso scritto al pagamento tramite addebito diretto, gli addebiti saranno effettuati sul vostro conto corrente alle date indicate. Qualora risulti impossibile effettuare l'addebito diretto sul conto della carta di credito o di debito da voi indicato, SpaDreams ha il diritto di addebitare i costi aggiuntivi (spese di riaddebito) che ne derivano, per un importo pari a 10 €.

2.4 SpaDreams non addebita alcuna commissione per le forme di pagamento più comuni (bonifico, addebito diretto SEPA, Mastercard, Visa, ecc.). Quando si paga in valute diverse dall'euro o utilizzando metodi di pagamento non-standard come American Express e simili, potrebbero essere applicate spese di transazione, del cui importo vi informeremo naturalmente prima di procedere con il pagamento.

2.5 In caso di mancato rispetto dei termini di pagamento, sebbene SpaDreams sia pronta ed in grado di fornire il servizio previsto dal contratto, ove abbia adempiuto ai propri obblighi legali di informazione e non sussista alcun diritto legale o contrattuale di ritenzione del cliente, SpaDreams ha il diritto di recedere dal contratto di viaggio, dopo un sollecito, con fissazione di una scadenza, nonché di addebitare al cliente le spese di recesso secondo quanto previsto al punto 5.1.

## 3. SERVIZI CONTRATTUALI E PREZZI

3.1 L'entità delle prestazioni contrattuali è basata su quanto descritto nelle condizioni di viaggio di SpaDreams e sulle relative informazioni indicate nella conferma del viaggio. I prezzi sono, salvo diversa indicazione, espressi in euro, per persona. Accordi accessori che modificano l'ambito dei servizi contrattuali richiedono una conferma esplicita da parte di SpaDreams. Gli agenti di viaggio (ad esempio, le agenzie) ed i fornitori di servizi (ad esempio gli hotel) non sono autorizzati ad assumersi impegni o altre responsabilità.

3.2 Le brochure locali ed alberghiere, non pubblicate da SpaDreams, non sono vincolanti per SpaDreams e per il nostro obbligo di servizio, a meno che non siano parte della descrizione del viaggio o rappresentino il contenuto dell'obbligo di servizio di SpaDreams, secondo l'accordo espresso con l'utente.

3.3 Prima della partenza, siete pregati di controllare la quantità di bagagli consentiti in franchigia ed il peso del bagaglio consentito secondo la tariffa di volo prenotata. Se il bagaglio prenotato supera i limiti consentiti, potrete riprenotare fino a 1 giorno prima della partenza con pagamento presso SpaDreams.

#### 4) MODIFICHE DEI SERVIZI DOPO LA CONCLUSIONE DEL CONTRATTO

4.1 Modifiche al contenuto concordato del contratto di viaggio prima del viaggio stesso, ad esempio, modifiche degli orari dei voli o del programma, che si rendano necessarie dopo la conclusione del contratto e che non siano state apportate da SpaDreams, sono consentite a condizione che le modifiche o eventuali deviazioni non siano significative e non influiscano sul complessivo andamento del viaggio prenotato. SpaDreams vi informerà tempestivamente per mezzo di supporto durevole (come ad esempio l'e-mail), chiaramente ed nel migliore dei modi su eventuali variazioni o discrepanze di prestazioni non appena il motivo della variazione sia stato reso noto.

4.2 In caso di modifica sostanziale di un elemento essenziale di un servizio di viaggio o di deroga a particolari esigenze del cliente che sono parte integrante del contratto di viaggio, il cliente ha il diritto di accettare la modifica, di recedere gratuitamente dal contratto di viaggio all-inclusive o di richiedere la partecipazione a un viaggio in sostituzione entro un termine ragionevole stabilito da SpaDreams, contemporaneamente alla notifica della modifica, a condizione che SpaDreams abbia offerto tale possibilità. Se non si risponde a tale notifica o non si risponde ad essa entro il termine stabilito, la modifica notificata si considera accettata.

4.3 In caso di viaggi di gruppo, SpaDreams ha il diritto di sostituire l'insegnante di yoga/capo del seminario indicato nella conferma di viaggio. Ciò vale in particolare per le assenze per malattia.

#### 5. RECESSO DA PARTE DEL CLIENTE

5.1 È possibile recedere dal viaggio in qualsiasi momento prima del suo inizio. La ricezione della dichiarazione di annullamento da parte nostra o dell'agenzia di viaggi è vincolante. Il ritiro dichiarato deve essere effettuato per iscritto. La mancata partenza è generalmente considerata come una cancellazione. Se si recede dal contratto di viaggio/albergo o non si inizia il viaggio, SpaDreams perde il diritto al prezzo concordato per tale viaggio. SpaDreams può invece richiedere un adeguato risarcimento per l'organizzazione del viaggio e per le relative spese, nella misura in cui non sia responsabile per la cancellazione o per circostanze eccezionali che si verifichino presso la destinazione o nelle sue immediate vicinanze e che ostacolino in modo significativo l'esecuzione del viaggio "tutto compreso" o il trasporto di persone verso la destinazione.

SpaDreams non è responsabile in caso di cancellazione o di circostanze eccezionali che si verifichino nelle immediate vicinanze del luogo di destinazione o che ostacolino in modo significativo l'esecuzione del viaggio "tutto compreso" o il trasporto di persone verso il luogo di destinazione. Tali circostanze sono da considerarsi inevitabili e straordinarie se non sono sotto il controllo di SpaDreams e le loro conseguenze non avrebbero potuto essere evitate anche se fossero state adottate tutte le precauzioni del caso.

Se il cliente si ritira prima dell'inizio del viaggio (annullamento), SpaDreams ha il diritto di scegliere tra l'indennizzo adeguato determinato in modo specifico (§ 651h comma 2 BGB) ed il seguente indennizzo globale. Se SpaDreams sceglie il risarcimento globale, in base al momento in cui riceve la dichiarazione di recesso si applica la seguente scala di annullamento:

##### **Viaggi tutto incluso con arrivo individuale**

- fino al 30° giorno prima della partenza 25%
- fino al 22° giorno prima della partenza 30%
- fino al 15° giorno prima della partenza 45%.
- fino all'8° giorno prima della partenza 60%
- fino al 4° giorno prima della partenza 70%
- fino al 2° giorno prima della partenza 85%.
- dal giorno precedente la partenza e se il viaggio non è iniziato 90%

##### **Viaggi aerei tutto incluso / Prenotazioni solo volo**

- fino al 50° giorno prima della partenza 30%
- fino al 22° giorno prima della partenza 40%

- fino al 15° giorno prima della partenza 55%
- fino all'8° giorno prima della partenza 70%
- fino al 4° giorno prima della partenza 80%
- fino al 2° giorno prima della partenza 90%
- dal giorno precedente la partenza e se il viaggio non è iniziato 95%

#### **Servizi turistici individuali**

- fino al 30° giorno prima della partenza 25%
- fino al 22° giorno prima della partenza 30%
- fino al 15° giorno prima della partenza 45%
- fino al 8° giorno prima della partenza 60%
- fino al 4° giorno prima della partenza 70%
- fino al 2° giorno prima della partenza 85%
- dal giorno precedente la partenza e se il viaggio non è iniziato 90%

Vi consigliamo di stipulare un'assicurazione di cancellazione di viaggio che copra tali costi di cancellazione nell'ambito delle condizioni di assicurazione.

5.2 Il vostro diritto legale di fornire un partecipante sostituto per i pacchetti turistici, che vi sostituirà con tutti i diritti e gli obblighi previsti dal contratto di viaggio "tutto compreso", rimane inalterato dalle condizioni di cui sopra. Tale dichiarazione è in ogni caso considerata tempestiva qualora ci venga inviata sette giorni prima dell'inizio del viaggio utilizzando un supporto dati permanente (ad es. indirizzo e-mail). SpaDreams può opporsi al fatto che il terzo non soddisfi i requisiti contrattuali di viaggio. Nella nomina di un sostituto, dobbiamo addebitare i costi aggiuntivi sostenuti. Inoltre, per ammortizzare le spese supplementari, addebiteremo un costo di gestione di 30 € per viaggiatore. In caso di trasferimento del contratto, il cliente di viaggio originariamente registrato ed il partecipante sostituto sono responsabili in solido del prezzo del viaggio e dei costi aggiuntivi sostenuti da terzi.

5.3 Se per le offerte ed i servizi speciali sono previste condizioni di annullamento e di prenotazione diverse, queste hanno la precedenza.

5.4 In ogni caso è possibile dimostrare che l'adeguato risarcimento a cui ha diritto SpaDreams è notevolmente inferiore alla somma forfettaria di risarcimento richiesta.

5.5 Se SpaDreams è obbligato a rimborsare il prezzo del viaggio a seguito di un annullamento, tale rimborso sarà pagato immediatamente, e in ogni caso entro 14 giorni dal ricevimento della dichiarazione di annullamento.

#### **6. TRASFERIMENTO/COSTI AGGIUNTIVI**

6.1 Il cliente non ha alcun diritto di modificare la data, la destinazione, il luogo di partenza, l'alloggio o il trasporto dopo la stipula del contratto. Se desiderate modificare la vostra prenotazione, SpaDreams vi addebiterà lo stesso importo che vi sarebbe stato addebitato al momento della modifica per una cancellazione ai sensi della sezione 6. In caso di piccole modifiche, che comportino solo costi contenuti, come ad es. il cambiamento dell'approvvigionamento alimentare o l'ampliamento della gamma delle prestazioni, SpaDreams può rinunciare alla tassa di annullamento in singoli casi e addebitare solo una commissione di elaborazione di 30 € per persona.

6.2 Se durante la preparazione o l'esecuzione del viaggio SpaDreams dovesse sostenere costi aggiuntivi per prestazioni contrattuali (ad es. per l'ottenimento dei visti) per circostanze imputabili al cliente, SpaDreams può richiedere il rimborso delle spese. Ciò include, ad esempio costi aggiuntivi dovuti al cambio di biglietto in caso di nome del cliente non presente o errato.

#### **7. SERVIZI NON FRUITI**

Se, per motivi imputabili al cliente, lo stesso non rivendica singoli servizi di viaggio a seguito di un viaggio di ritorno anticipato o per altri motivi impellenti, non ha diritto al rimborso proporzionale del prezzo di viaggio, a meno che non si abbia diritto ad una cancellazione gratuita o alla disdetta in conformità alle disposizioni di legge. In un caso del genere SpaDreams cercherà di ottenere dai fornitori dei servizi il rimborso delle spese risparmiate.

#### **8. CANCELLAZIONE E DISDETTA DEL VIAGGIO DA PARTE DI SPADREAMS**

8.1 SpaDreams può disdire il contratto di viaggio senza preavviso se il viaggiatore, nonostante il nostro avvertimento, disturba seriamente l'effettuazione del viaggio o se si comporta in modo non conforme a quanto stabilito dal contratto, in modo tale da giustificare l'annullamento immediato dello stesso. Ciò non si applica se il comportamento contrario al contratto si basa su una violazione degli obblighi di informazione di SpaDreams.

8.2 In caso di annullamento da parte del cliente, SpaDreams conserva il diritto al prezzo di viaggio. Tuttavia, SpaDreams deve tener conto del valore delle spese risparmiate nonché delle prestazioni ottenute con un uso differente dei servizi non utilizzati, comprese le somme accreditate dai fornitori di prestazioni a SpaDreams.

8.3 SpaDreams può recedere dal contratto di viaggio solo se il numero minimo di partecipanti non è stato raggiunto fino al 21° giorno prima dell'inizio del viaggio, a condizione che il numero minimo di partecipanti sia stato comunicato prima della stipula del contratto, che il momento entro il quale la dichiarazione perviene al cliente sia al più tardi prima dell'inizio del viaggio concordato contrattualmente e che il numero minimo di partecipanti e il periodo di recesso siano indicati nella conferma del viaggio. Il motivo della cancellazione vi sarà fornito al più tardi il giorno indicato nelle informazioni precontrattuali e nella conferma del viaggio. Se il viaggio non viene effettuato per questo motivo, SpaDreams provvederà immediatamente, e in ogni caso entro 14 giorni dal ricevimento della dichiarazione di recesso, a rimborsare i pagamenti sul prezzo del viaggio.

## 9. OBBLIGHI DI IMPEGNO DEL CLIENTE

9.1 Se il viaggio non viene eseguito in conformità con il contratto, è possibile richiedere un'azione correttiva entro un periodo di tempo ragionevole. Ciò richiede - fatto salvo il nostro obbligo primario di eseguire il servizio - la vostra cooperazione. Pertanto, siete obbligati a fare tutto il possibile per contribuire al corretto svolgimento del servizio, a ridurre al minimo i possibili danni o ad evitarli completamente. L'utente è tenuto a segnalarci immediatamente eventuali disservizi al numero di telefono: +39 800 684 380, fax: +49 (0)69 405885-903, via e-mail all'indirizzo [info@spadreams.it](mailto:info@spadreams.it). Vi informeremo anche rispetto alla nostra reperibilità sui documenti di viaggio. Se a causa di un'omissione colposa non siamo stati in grado di eliminare il vizio, potete far valere i diritti di riduzione del prezzo ai sensi del § 651m e i diritti di risarcimento danni ai sensi del § 651n BGB.

9.2 SpaDreams può rifiutare l'azione correttiva se questo richiede uno sforzo sproporzionato o se risulta impossibile. Se l'azione correttiva è possibile attraverso uno sforzo ragionevole e non viene fornita da SpaDreams entro il periodo stabilito, è possibile provvedere per conto proprio e richiedere un risarcimento per le spese necessariamente sostenute.

9.3 Se si desidera disdire il contratto di viaggio a causa di una mancanza che pregiudichi in modo significativo il viaggio, è necessario fissare in anticipo un termine con SpaDreams affinché la stessa possa porvi rimedio. Ciò vale solo se l'adeguata azione correttiva si rivelasse impossibile o se SpaDreams si rifiutasse, oppure se la cessazione immediata del contratto sia giustificata da un interesse particolare del viaggiatore riconosciuto dal tour operator.

9.4 Una guida turistica, altri rappresentanti locali o i fornitori di servizi non sono autorizzati a far valere nei confronti di SpaDreams diritti di riduzione o compensazione. L'utente ha comunque il diritto di disdire il contratto di viaggio con SpaDreams.

9.5 In caso di perdita o ritardi nella consegna dei bagagli durante il viaggio aereo, si raccomanda vivamente di segnalarlo immediatamente sul posto mediante una richiesta di danni (Irregularity Report - P.I.R.) alla compagnia aerea competente. Le compagnie aeree solitamente rifiutano di corrispondere risarcimenti se la richiesta di danno non è stata compilata nella sua interezza. In caso di perdita del bagaglio, il reclamo deve essere inoltrato entro 7 giorni ed entro 21 giorni per ritardo nella consegna dei bagagli dopo che questi siano stati consegnati. La perdita, il danneggiamento o un errore di destinazione del bagaglio devono essere segnalati immediatamente al tour operator, al rappresentante locale o a SpaDreams (vedere anche 10.1).

9.6 Di limitazioni fisiche (ad es. disabilità motoria/ necessità di una sedia a rotelle), malattie (in particolare malattie infettive), impossibilità di cura o altre restrizioni che possono compromettere il trasporto, l'alloggio o il trattamento locale, SpaDreams deve essere informato prima della formalizzazione della prenotazione. Nel valutare il danno, sono determinanti gli atteggiamenti/condizioni culturali del paese di destinazione. Solo se l'utente si attiene all'obbligo di informarci, possiamo garantire che non ci saranno complicazioni o disservizi nello svolgimento del viaggio.

9.7 Siete tenuti ad informarci se non avete ricevuto i documenti di viaggio necessari entro il termine indicato da SpaDreams.

## 10. LIMITAZIONE DELLA RESPONSABILITÀ

10.1 La nostra responsabilità contrattuale per danni che non siano lesioni personali e non siano stati causati colpevolmente è limitata a tre volte il prezzo del viaggio. Restano impregiudicate le eventuali rivendicazioni nell'ambito di accordi internazionali.

10.2 SpaDreams non è responsabile per inadempimenti nelle prestazioni, lesioni personali e danni materiali durante servizi operati da altri e per i quali figurati solo come intermediario (ad esempio, le escursioni), se tali servizi sono espressamente e chiaramente contrassegnati come servizi esterni nella descrizione del viaggio e nella conferma della prenotazione, con l'indicazione del partner contrattuale, in modo che non facciano parte del viaggio del tour operator e siano stati selezionati separatamente per il viaggiatore. Gli articoli 651b, 651c, 651w e 651y del BGB (Codice Civile tedesco) rimangono invariati. SpaDreams è tuttavia responsabile se e nella misura in cui la violazione di obblighi di informazione, chiarimenti o organizzazione sia stata causa di danno per il viaggiatore.

## 11. PRESCRIZIONE DELLA PRENOTAZIONE DI SERVIZI DI VIAGGIO INDIVIDUALI

Le richieste di risarcimento danni nei confronti di SpaDreams cadono in prescrizione in caso di prenotazione di servizi di viaggio individuali secondo il termine di prescrizione standard ai sensi dei §§ 195, 199 BGB. Eventuali richieste di risarcimento contro il cliente a causa del cambiamento o del deterioramento degli oggetti noleggiati (ad esempio auto a noleggio, appartamento di vacanza) cadono in prescrizione dopo sei mesi nel caso della prenotazione di servizi di viaggio individuali. Questo periodo inizia con il giorno in cui, secondo il contratto, il viaggio dovrebbe finire.

## 12. REQUISITI RELATIVI AL PASSAPORTO, AL VISTO E ALLA SALUTE

12.1 SpaDreams informerà i viaggiatori che hanno prenotato un pacchetto di viaggio "tutto incluso", in merito ai requisiti generali relativi a passaporto e visti ed alle formalità sanitarie del Paese di destinazione, comprese le scadenze approssimative per l'ottenimento dei visti necessari prima della conclusione del contratto e qualsiasi modifica che possa verificarsi prima della partenza. Se non sono state fornite informazioni particolari, si presume che siate cittadini del paese di residenza; in caso di altra cittadinanza o di altre circostanze particolari (ad es. doppia cittadinanza), siete pregati di darne comunicazione.

12.2 Il passeggero è responsabile dell'ottenimento e del trasporto dei documenti di viaggio necessari, delle vaccinazioni necessarie e del rispetto delle disposizioni doganali e valutarie. Problemi derivanti dal mancato rispetto di queste regole, per esempio, il pagamento di penali per il recesso, sono a carico del viaggiatore. Ciò non vale se SpaDreams ha fornito informazioni non sufficienti o non corrette. SpaDreams non è responsabile per il rilascio tempestivo e l'accesso ai visti necessari da parte della rispettiva rappresentanza diplomatica se i viaggiatori hanno commissionato a SpaDreams l'acquisizione dei visti, a meno che SpaDreams non abbia violato i propri obblighi.

## 13. VETTORE OPERATIVO

Ai sensi del regolamento UE sulle informazioni da fornire ai passeggeri in merito all'identità della compagnia aerea, SpaDreams è tenuta a richiedere al momento della prenotazione informazioni sull'identità della compagnia aerea e su tutti i servizi di trasporto aereo che devono essere forniti nell'ambito del viaggio prenotato. Se al momento della prenotazione la compagnia aerea che opera il volo non è ancora stata individuata, SpaDreams è obbligata ad informarvi della compagnia aerea o delle compagnie aeree che probabilmente effettueranno il volo. Non appena SpaDreams saprà quale compagnia aerea effettuerà il volo, ve ne informerà. Se la compagnia aerea denominata inizialmente cambia, SpaDreams vi informerà del cambiamento. L'elenco delle compagnie aeree alle quali è vietato operare nell'UE ("lista nera") è disponibile all'indirizzo: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/IT/TXT/PDF/?uri=CELEX:32017R2215&from=EN>

## 14. PROTEZIONE DEI DATI

Tutti i dati personali da voi forniti a SpaDreams per l'elaborazione del viaggio sono protetti contro gli abusi in conformità con la legge federale sulla protezione dei dati. Si applicano le informazioni sulla protezione dei dati consultabili all'indirizzo [www.spadreams.it/footer/protezione-dei-dati-personali/](http://www.spadreams.it/footer/protezione-dei-dati-personali/).

## 15. VARIE

15.1 Il regolamento si applica esclusivamente all'intero rapporto giuridico e contrattuale tra il cliente e SpaDreams. Nella misura in cui il regolamento non sia fondamentalmente applicabile alla responsabilità di SpaDreams in azioni legali

intentate dal cliente contro SpaDreams all'estero, il regolamento si applica per quanto riguarda le conseguenze giuridiche, in particolare in relazione al tipo, all'entità e all'importo dei diritti del cliente.

15.2 Per tutte le controversie legali tra il cliente e il tour operator, la giurisdizione è Francoforte. Ciò vale anche per l'affermazione di crediti tramite procedura di sollecito.

15.3 Le disposizioni di cui sopra non si applicano a) se e nella misura in cui le disposizioni di accordi internazionali non vincolanti per contratto e da applicare al contratto di viaggio tra il cliente e SpaDreams risultino in altro modo a favore del cliente o se e nella misura in cui le disposizioni nello Stato membro dell'UE di cui il cliente è membro siano più favorevoli per il cliente rispetto alle seguenti disposizioni o alle corrispondenti norme tedesche applicabili al contratto di viaggio.

15.4 Per quanto riguarda la legge sulla risoluzione delle controversie in materia di consumo, SpaDreams fa presente di non partecipare ad una risoluzione volontaria delle controversie in materia di consumo. Se, dopo la pubblicazione delle presenti condizioni di viaggio, la risoluzione di una controversia in materia di consumo diventasse obbligatoria per SpaDreams, il tour operator ne informerà il cliente in forma adeguata. SpaDreams fa riferimento alla piattaforma on-line della legislazione europea per la risoluzione delle controversie a <http://ec.europa.eu/consumers/> per tutti i contratti di viaggio conclusi nell'ambito di transazioni legali elettroniche.

15.5 Si applicano inoltre le disposizioni di legge per i viaggi organizzati da SpaDreams, in particolare l'articolo 651a ff. del Codice Civile Tedesco (BGB), nella misura in cui al contratto si applica il diritto tedesco. I dettagli dell'opuscolo di viaggio corrispondono allo stato di stampa e possono verificarsi errori anche se redatto con la massima cura. Sono pertanto possibili modifiche unilaterali da parte di SpaDreams fino a quando non sia stato concluso il contratto tra quest'ultima e il cliente. Estratti o ristampe complete o l'utilizzo di contenuti, in particolare foto o materiale illustrativo, necessitano dell'espressa autorizzazione scritta di SpaDreams. Anche in questo caso potrebbero essere violati i diritti di terzi.

15.6 L'invalidità di singole disposizioni non comporta l'invalidità dell'intero contratto di viaggio.

15.7 Errori evidenti di stampa e di calcolo danno diritto al tour operator di contestare il contratto di viaggio. Tutte le informazioni corrispondono a giugno 2022.

Ente organizzatore:

SpaDreams, un marchio di

Fit Gesellschaft für gesundes Reisen mbH Ferdinand-Happ-Str. 28 / D-60314 Frankfurt am Main

+39 600 684 380 / Fax +49 (0) 69 40 58 85-903 E-mail: [info@spadreams.it](mailto:info@spadreams.it) / Internet: [www.spadreams.it](http://www.spadreams.it)

Amministratore Delegato:

Claudia Wagner, Dr. Nils Asmussen, Jan Seifried

Iscrizione nel registro di commercio: Frankfurt/Main HRB 14905

Finito di stampare: giugno 2022